從香港到羅馬

◦關吉人著◦

貧乏的城市

使狐狸根本吃不到東西，看到外國人吃中國飯，我便有這樣的感想，我想若使中國人用手抓飯，就是嘴張得再大些，也不會比仙鶴的處境強多少！

孟買在印度的地位大約相當於中國的上海，這裏有許多與上海相同之點，如雄壯的銀行區，幽美的西人住宅區，鴿籠式的貧人住宅，許多紗廠……，只是比勝利後的上海還要骯髒，也有着更濃厚的殖民地氣息。其中最使人難忘的是印度之門，這是一座相當高大凱旋門式的紀念物，聳立在海濱的大廣場上，雄視着整個印度，我說雄視着印度，因為這座門是有一段歷史的，據說英軍最初登陸印度，便是在這裏，從此，英帝國通過了這座敞開的大門，佔壹直統治印度，二次世界大戰，所以這座門實在代表着英印間壹段不愉快的歷史這門，對大英帝國並不光榮，對印度說，更是恥辱，然而今天它却仍舊完好的聳立在這獨立的國土上，供土人的回憶，遊客們的欣賞。

如果強盜佔據了我的家園，在大門上寫着：「某年某月本大王曾佔有此宅」。強盜去後，我是會把它塗掉的。（七）

▲花園道湖畔三睡房屋，土庫有睡房，地大，要價弍萬七千五。

▲全新洋房，割價急售，地闊四十尺，樓上三睡房及客廳全舖地毡，主人房另有水厠。

▲東區靜中帶旺四睡房住宅，要價弍萬弍千九。

▲郊區樂鄉，樓上可間四睡房，西人業主退休，要價四萬，先買生意亦可。

▲柏文區街角屋三間，地闊八十大長一百廿弍尺，原價大萬弍減售五萬五。

倘有入息屋柏文及商業樓宇懽迎垂詢。

馮本鐸 BEN T. FENG

住家電話 224-5033

Montgomery Yen Ltd, 公司電話 879-6111

LUCK SOUND
11 South Kaslo St.,
Vancouver 6, B. C. Tel. 253-6235

香港樂聲錄音唱帶公司

新地址

入綫路汽車及家庭式唱機，唱帶

目錄印備 函詢即奉

中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone: 685-9612
237 Powell St., Vancouver 4. B. C.

廿弍週年紀念 大減價壹月

由二月一日起至月尾止

藥材雜貨 海味油糖 膏丹丸散 全部平賣

月蓮花舖
Lisa Florists
6570 Victoria Dr.,
Vancouver 16 B. C.
Bus. 321-1411 Res. 434-1423

月蓮花舖 常備週年生花 精造結婚花球 特款柏花襟花 各樣花牌花圈 價錢平靈藝術高 爲僑胞方便起見特設代理處 片打街東一弍一號 芸生

O. K. 傢私公司

溫哥華奇化街弍五六號

電話：六八七、七一弍七 弍五三、〇三弍六

單雙人床大平賣 廉價修理T.V.

電視機、收音機、及各種無線電器。

發芽菜綠豆

本公司採辦選庄特級綠豆專供發芽菜之用品質優良價格公道歷史悠久來函索辦無任懽迎

崇業企業有限公司

香港地址：德輔道中127-131號 有餘大廈八〇六室

香港郵箱：三六八六號

電話：H四四四六六五號 H四五八四七一號

電報掛號："SUNGYIP"

Sung Yip Enterprise Co., Ltd.
806 Yau Yue Building, 127-131 Des Voeux Road C. Hong Kong

廣州樓

KWANGCHOW RESTAURANT
251 E. PENDER STREET
CHINATOWN, VANCOUVER,
TEL. 687-8501

正宗粵菜 結婚禮餅 精美點心 喜筵壽酌 晚飯宵夜 豐儉隨意

逢星期弍休息

營業時間 由上午十時至下午十時

鹿尾羓補丸 每合十元六百粒 小合五元弍百八十粒

鹿尾羓補丸，可能是治病靈丹，可能補氣血，安精神，消除風濕骨痛，凡食慾不振，消化不良，胃痛，腰痛，眼花，耳鳴，夜多小便，服之可能有效。久服身體日見強壯，轉老還童，可能延年益壽，病源，人在五十前後，氣血兩虧，每遇天時變動，則發生骨痛，坐臥不寧，而年已老邁，因消化力弱，大便不正常，夜多小便，此爲腎病與胃病發生之象徵，若亂投藥石，藥不對症，則枉化金錢，無補於事，此丸特針對上述病源，選用上等藥材製成，可能補身，除病良藥，[illegible]十元一合，價將高昂，未能[illegible]，本號歷年有此[illegible]名，改裝小盒，以[illegible]，每盒五元，能服七日，服有效時然後多購可能使身體轉弱爲強。

紅色補丸 每合五元三十粒 的當驗名 每服一粒

服後大概四點鐘，藥力流行，補氣補血，可能幫助腸胃強，用過方知功效。

消毒丸 每樽三元

此丸可能減小風濕骨痛，皮膚痕癢，暗瘡[illegible]

皮膚止癢膏 每盒二元

可能解決皮膚痕癢、各種皮膚病

雲埠中國藥行
片打街壹百五十四號
CHUNG KUO YORK HONG
154 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.

內外各科 各種痛科 痲痺痛瘓
五淋、痔 各種氣症 大便尿症
痧症疹粒 風濕難動 手彈脚顫
男婦童科 補強身體 失眠頭暈
包脫雞眼 遺洩精尿 疥癩頑癬
腰膝節痛 吐瀉反筋 臭狐腫脹
跌打刀傷 白毛轉黑 氣血各症
頭耳目鼻 脾胃心肺 肝胆肚腸
哮吼腸氣 脚腫爛脚 厚毛陽圖
每只三員 來函問症 先惠弍員
週答詳明 男婦生育 百藥齊備
秘傳方治甜尿

錦綸埠謝𦹗蘆白

CHINESE HERBS
126 LORNE ST.
KAMLOOPS B. C. CANADA

王大衛煤氣工程

省府執照，專科裝修煤氣爐，熱水爐，及餐館煤爐，修理水喉，衛生水厠，取價相宜，服務週到。

電話：三弍七、九五九壹

片打實業公司

本號代理各種店舖 實業買賣 房屋按揭 代收租務

Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B. C.

梁一強 FA 5-1844 黃劉麗楨 325-7450 梁鐵武 325-3757

[illegible] 266-87

[illegible] 298-0702

商業樓宇 各種燕梳

新舊房屋 大小柏文

▲[illegible]市定及伍孖案街合法房屋十四年新地闊四十四尺屋主平賣弍萬九千九百元（梁鐵武）

▲十弍街東叁大舖面商業樓地濶壹百弍十尺年租壹萬六千五百元先交五萬元（梁一強）

▲緬街兩年新商業樓屋主有叁個睡房柏文自住全年入息一萬弍千七百元先交叁萬元[illegible]期（梁一強）

▲十弍組七年新柏文六組有兩睡房位近更十一街西要價十八萬五千元先交五萬元（梁一強）

▲笠臣街街角菓舖每日生意叁百六十元平賣一萬弍千元（梁鐵武）

▲伍孖桃街街角商業樓壹間大舖面上下壹組孖屋另外有十二組兩房地濶九十五尺年租弍萬弍千七百元全價一十四萬元（梁鐵武）

▲西區笠臣街中型菓舖每日生意一千元舖租五百元全價弍萬六千元另點貨（梁鐵武）

▲列治文區兩年新三个睡房全土庫屋一間地濶六十六尺街角位置全價為萬弍千九百元（黃劉麗楨）

▲柏架街上下兩層有[illegible]價弍萬一千元（黃劉麗楨）

▲本號代理人壽火險房屋汽車等各種燕梳價錢公道保證安全（梁鐵武）

公證人 梁鐵武

廣萬生雜貨發行

KWONG MAN SANG & CO.
233 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE MU 3-3032

即到

陝西髮菜 輕浮川耳
鷄心紅棗 金錢尤魚
原色蠔豉 冰霜魚蝦
唐山砧板 鋁質蒸籠
駱駝牌暖水壺 男女拖鞋
江西精美花瓶瓷器

歡迎選購

Bank of Montreal
The First Canadian Bank

滿地可銀行

華埠支行新址片打東街一七八號

利用你的錢財使其物有所值

在滿地可銀行，我們希望與其他銀行有所不同，不同之處便是我們不僅在儲蓄及貸款方面爲顧客服務，並且指導顧客們怎去求其錢財得以盡量利用滿地可銀行已成爲世界最大銀行之一，當然對於處理銀業，知得更多，你們需要新屋，新車，彩色電視或一個旅遊假期，不防來本行和我們洽商。有些人士對去見銀行經理會有点難爲情，但對滿地可銀行而言，這是不必，不論你是大戶或細戶，凡是我們的顧客，我們只有一個目標，便是幫助你們，怎去利用你的錢財，使其物有所值。

經理：馬國材
Manager T. Mah
電話：684-1357

南華麵廠

TOP-VALU FOOD PRODUCTS LTD
136 Powell St., Vancouver 4, B. C.
PHONE: 683 0733

各種鮮麵 日日生鮮 超等乾麵 爽滑可口 新型機器 名師精製 大小光顧 均極歡迎

雅園茶室

地址：跑路街二百七十號

電話 六八八・六五二七

精製 中西點心 龍鳳喜餅 賀壽桃飽 宴會茶點 中秋月餅

特設隨意小菜

東方花舖

Oriental Florists
251 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel 681-3448 681-3449
晚間 266-5159

本號常備 四季時花 盆景栽花 花牌花𦃙 喜筵枱花 大小喜慶 結婚花球 扎頭敬花 襟頭名花 各樣具全 特款花圈 價錢克己 工誠精美 僑胞光顧 無任歡迎

FAIRVIEW MOTORS
7th & Heather St.,
VANCOUVER 9, B. C.
Phone 872-5545

本號專門油漆車身，用焗爐烘乾，并有各項機件供應，快捷妥當，并專門修理撞車，保險損壞及辦理補回手續，免費估價。

經理人[illegible]

福祿壽酒家

Ming's 147 E. Pender St.,
Tel. 683-4722 682-9957

裝修革新 富麗堂皇 地方寬敞 筵開四十 大小筵席 喜慶讌會 社團聚餐 無任歡迎

華仁蛋撻 中秋月餅

電話：六八一・八〇一七

地址：[illegible]街六一九號

花旗麵廠

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
355 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820

五磅十礼 花旗乾麵 雲吞乾麵 花旗炸麵 蒸汽炸麵 蒸汽鮮麵 鮮雲吞皮 鮮春捲皮 新鮮蛋麵 幸運餅仔

零沽批發 索辦歡迎

英皇電器修理工程

合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理。

日夜應命。電弍五五〇五三三弍 余鴻留

黃炳超會計服務所

BING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C
電話：682-7561 682-7562

專辦 入息稅項 月結年結 會計事務

每月按時上門服務 特設電腦計算機助理

兼協助 投資交易 物業管理

普安搬運公司

P. O. TRANSFER
149A E. Pender St,
Vancouver 4, B. C.

代辦碼頭寄取行李貨物手續，住屋傢俬，大小鋼琴，舖戶大小寫櫃，概行接運棧房貯物，備有保險保障，工作週到，價錢克己，

電話 684-7677

夜間電話 874-7072

司理人林[illegible]

元昌肉食公司

DOLLAR MEAT STORE
266 E. PENDER STREET
TEL. 681-1052

巧製 馳名琵琶鴨 掛爐鴨 脆皮大乳鴿 爽嫩白切鷄 美味桂花腸 鮮明肉類 承接金猪